

[Skip to main content](#)

r/armenia



Search in r/armenia



Create

r/armenia • 3 yr. ago  
Tagoohe Խարբերդ

## Armenian Dialects Appreciation Post // Հայրենական Բարբառ

Հայերեն

Below, find excerpts and videos showcasing different dialects of the Armenian language. You can also read more about the dialects [here](#), [here](#), and [here](#). The Nayiri.com links take you to written examples, and flipping a few pages back and forth, you can find more information about that dialect.

Find a published copy of that book here: [Adjarian's Armenian dialectology \(1911\): Translation and commentary](#). Enjoy!

### Akn [\(more\)](#)

- [Komidas - Akna Oror](#) (music audio)
  - [Cartoon version](#) (video)
- [Isabel Bayrakdarian - You Are Beautiful lullaby](#) (music audio)
- [Isabel Bayrakdarian - Two Playsongs from Agn](#) (music audio)
- [Nayiri.com: Akn](#)

### Agulis (Zok) [\(more\)](#)

- [Հ. Թումանյան, «Շունն ու Կատուն» // H. Tumanyan - "The Dog and the Cat"](#) (short story)
- [«Նախիջևանյան մասունքներ» // "Relics of Nakhichevan"](#) (literature)
- [«Լոգուան Կտրեմ Ճնշուխը» հեքիաթը](#) (short story)
- [Nayiri.com: Agulis](#)

### Astrakhan [\(more\)](#)

r/armenia

[Join](#)

### Armenia • Հայաստան

There is a good sense of community here. It is a place for civil, open-minded and constructive dialogue related to quality links...

[Show more](#)

Created Nov 2, 2008



Public

**55K**

Members

**29**

Online

**Top 3%**Rank by size [↗](#)

### USER FLAIR



BeginningVisible9898

### WELCOME TO /R/ARMENIA

Personal attacks, insults, racism, trolling, calls for/celebration of violence, etc. will be removed and may result in a ban. So please be civil and keep things friendly.

The official languages on this subreddit are: Հայերեն, English.

[Follow us on Twitter!](#)

[Skip to main content](#)[+ Create](#)

- [Nayiri.com: Astrakhan](#)

## Arabkir [\(more\)](#)

- [Traditional song and dance performance](#)
- [Nayiri.com: Arabkir](#)

## Ararat [\(more\)](#)

- [«Արծիվ Պառավը» հեքիաթը](#) (short story)
- [«Անբան Հիւրին» հեքիաթը](#) (short story)
- [Պ. Պողոջանի և Խ. Աբոէյանի «Հանդիպման իրապատումը»](#) (short story)

## Artvin [\(more\)](#)

- [Nayiri.com: Artvin](#)

## Austria-Hungary [\(more\)](#)

- [Nayiri.com: Austria-Hungary](#)

## Caesarea [\(more\)](#)

- [Isabel Bayrakdarian - Rocking Song Lullaby](#) (music audio)
- [Isabel Bayrakdarian - Bouncing Song from Gesaria](#) (music audio)
- [Map](#) (not in dialect)

## Cilicia [\(more\)](#)

- [Hadjin](#)
  - [Hadjin Dialect and Traditions](#) (English captions)
- Marash
  - [Basic information about Marash](#) (not in dialect)
- Zeytun

2 No racism, bigotry or hate speech

3 No low level posts or participation, no trolling ✓

4 No advocating, justifying or celebrating violence.

5 No (cross)posting to other subs which promote hatred

6 No metatalk about moderation allowed ✓

7 No denial of the genocide

8 No offtopic content ✓

9 No agenda pushing, no disinformation on critical or sensitive topics

10 No editorialization of article headlines, crosspost titles or allowed social media content ✓

11 Content should be in Հայերեն or English and No Armenian transliteration is allowed

12 No non-journalistic news sources allowed ✓

[Skip to main content](#)[+ Create](#)

## Constantinople [\(more\)](#)

- [Պղտխի հայ ոսկերիչները // The Armenian jewelers of Constantinople](#) (Civilnet)
- [Nayiri.com: Constantinople](#)

15

No screenshots or images of news content

## Dikranakert [\(more\)](#)

- Dikranakert
  - [Vigen Hovsepyan/Onnik Dinkjian - Helé Helé](#) (music audio)
  - [Onnik Dinkjian - Haveh Gorav](#) (music audio)
  - [Onnik Dinkjian - Badmutinire 1 \(Diyarbakır'dan İzlenimler\) // \(Impressions from Diyarbakir\)](#) (music audio)
  - [Onnik Dinkjian - Badmutinire 2 \(Diyarbakır'ın Yemekleri\) // \(Diyarbakır's Dishes\)](#) (music audio)
  - [Տիգրանակերտի Օրոր // Dikranagerdi Oror](#) (music audio)
  - [Dictionary](#) (Armeniapedia)
  - [Food/Music from Diyarbakir](#) (Sevana Tchakerian; not in dialect)
  - [Cookbook](#) (Armeniapedia; not in dialect)
  - [About Hidden Armenians from Diyarbakir who Discover Armenia](#) (Civilnet; not in dialect)
  - [Nayiri.com: Dikranakert](#)
- Urfa
  - [Ուրֆայի բարբառ - an Armenian dialect of Urfa](#)
  - [Basic information about Urfa](#) (not in dialect)
  - [The 1915 Heroic Battles: Urfa](#) (h2; not in dialect)

## Karabakh [\(more\)](#)

- Artsakh
  - General Artsakh
    - [Voices of Artsakh - HOROVEL](#) (music video) // [behind the lyrics](#)
    - [Artem Valter - Alo Alo](#) (acoustic music video)

### RELATED SUBS

r/armenian  
5,261 membersr/hayeren  
2,732 membersr/Ararat  
325 membersr/ArmeniaNT  
1,880 membersr/arMEMEia  
4,313 membersr/Buyarmenian  
451 members

### LINKS

[Armeniapedia](#): the online Armenia Encyclopedia[Search for Armenian threads across reddit](#)

Donations

[Skip to main content](#)[+ Create](#)

- [Scene from Qayi DZiov](#) (movie)
- [How dialects develop](#) (Civilnet)
- [Խոխան ու Կառլսոնը // Xoxa and Galust](#) (cartoon)
- [Կարմիր Գլխարկ // Red-Riding Hood](#) (cartoon)
- [10 բառ Արցախի բարբառով // 10 words in the Artsakh dialect](#) (TigranBlog)
- [Live from the 2019 CONIFA games](#)
- [Senegalese footballer speaking in Artsakh dialect](#)
- [Հուտասելի Արցախի բարբառով // Tongue Twister in Artsakh Dialect](#)
- [Grand Candy ad: Artsakh](#)
- Hadrut
  - [Hadrut's dialect](#) (TigranBlog)
  - [Arthur Khachents & Apo Sahagian - Kyass Qiss / Կյասս Քիսս](#) (music video)
- Martuni
  - [Martuni's dialect](#) (TigranBlog)
  - [Հ. Թումանյան - Կիկոսի մահը // H. Tumanyan - Kiko's death](#) (short story)
  - [Short story](#)
- [Guide to Artsakh dialect + dictionary](#)
- [Nayiri.com: Karabakh](#)
- Gandzak
  - [«Հալալն ու Հարամը»](#) (short story)
  - [Nayiri.com: Gandzak](#)
- Karadagh
  - [Nayiri.com: Karadagh](#)
- Kazakh
  - [De Tol Ara, Gomesh Jan - Horovel](#) (music audio)
  - [«Իրեք Աղջկանց Հեքիաթը» // "The Three Girls' Tale"](#) (short story)
  - [Սուլթան Սուրադ Թաթավորի Հեքիաթը // The Tale of Sultan Murad Takavor](#) (short story)
  - [Nayiri.com: Qazax](#)

Filtered Content:

[Tech](#) | [Artsakh/Karabakh](#) | [Armenian Genocide](#)

MODERATORS

**Message Mods**

u/mojuba Yerevan



u/armeniapedia



u/vartanm Armenia



u/Idontknowmuch



u/BzhzhkMard



u/ModeratorsOfArmenia



u/ar\_david\_hh



u/Kilikia Rubinyan Dynasty

[View all moderators](#)[Reddit Rules](#) [Privacy Policy](#) [User Agreement](#) [Impressum](#)

Reddit, Inc. © 2025. All rights reserved.

[Skip to main content](#)[+ Create](#)

- Lusadzor

- [Մեր Շենը "Լուսաձորի", Ասկերան 19.01.2018 // Mer Shen@: "Lusadzor", Askeran 19.01.2018](#) (Artsakh Public TV)
- [Post-ceasefire in Lusadzor](#) (Artsakh Public TV)

- Lori

- [Lorva horovel](#) (music audio)
- [Կովիտաս - Լոռվա գութաներգ // Komidas - Lori Plow Song \(horovel\)](#) (music audio)
- [«Իմաստուն տիրացուն» // "The Wise owner"](#) (short story)
- [Lori Dialect Tongue Twisters](#)
- [Հ. Թումանյան. «Մի կաթիլ մեղրը» // H. Tumanyan - "A Drop of Honey"](#) (short story)
- [Grand Candy ad: Vanadzor](#)
- [Nayiri.com: Lori](#)

- Syunik

- [«Ոսկու կարասը» // "The Golden Pot"](#) (short story)
- [«Կարմիր գլխարկը» // "Red Riding Hood"](#) (short story)
- [Պարույր Սևակ. «Ապրել» // Paruyr Sevak - "Live"](#) (poetry)
- [Սյունիքի հորովելներ // Syunik's Horovelner](#) (music audio)
- [Grand Candy ad: Goris](#)
- [Nayiri.com: Zangezur](#)

## Karin/Erzurum ([more](#))

- Karin/Erzurum

- [«Տղա Դավթի և աղջիկ խանութի հեքիաթը» // "The Tale of the Son of David and the Daughter of Jealousy"](#) (short story)
- ["Karin" folk ensemble - Kanu yaylan blel e](#) (music audio)
- [Խիո խանե \(Սանդի երգը\) | Karin - Khio Khane](#) (choir)

- Talin

- [3. Քելե Լաո // Kele Lao](#) (music audio)
- [Talini horovel](#) (music audio)

[Skip to main content](#)[+ Create](#)

- [«Էյրեքս» գաղութային ամսագիրը 76-ամյա պատմությամբ ու ունայրով // Hairdressing salon with its 76-year history & charm](#) (1TV)
- [Interview with 2020 war veteran Davit](#) (Argamblog)
- [ՎԵԼՕ Mp3. Գյումրի // Aram Mp3](#) (1TV)
- [Gymreci children speaking about weddings](#)
- [Գյումրու բարբառ // Gymri's Dialect](#) (1TV)
- [Հումորով, ներքին սուպերհերոսով ու 7 հիվանդությունն բուժող բարբառով // With humor, inner superhero, and a dialect that cures 7 disease](#) (1TV)
- [Armenian Dialects | Similarities & Differences](#) (Zack Arian)
- [Grand Candy ad: Gyumri](#)
- [Nayiri.com: Karin](#)

## Hamshen [\(more\)](#)

- [Կաթիլ - Կուզիմ // Katil - Kuzim](#) (music audio)
- [Nare Gevorgyan - Kuzim, Nenni](#) (music video)
- [Nare Gevorgyan - Garmi](#) (music video)
- [Van Project - Madmoned Mona](#) (music video)
- [Apo Sahagian - Menas Gu / Մենաս Գու](#) (music audio)
- ["Veradardz" ensemble - Norhars ellim](#) (music audio)
- [Համշենի լեզվով. Վովա // In the language of Hamshen: Vova](#) (Civilnet; Armenian captions)
- [Ես համշենցի եմ, Հոպայի համշենցի | I am a Hamshen Armenian](#) (Civilnet; English captions)
- [Համշենցի Հայ մանուկները / Hamshen Children / Hemsin Çocukları](#)
- [Feature film in the Hamshen dialect](#) (film)
- [Hamshentci in Abkhazia](#) (music)
- [Asmali – Nursel Ataman](#) (article in Hamshen dialect)
- [Nayiri.com: Hamshen](#)

## Izmit

Skip to main content



+ Create

- [Հովհաննես Թումանյանի «Սուտասանը» // "The Liar" by Hovhannes Tumanyan](#) (short story)
- [Խնայրամարկի Վկայականը](#) (short story)
- [Grand Candy ad: Sevan](#)

## Julfa

- [Julfa](#)
  - [Հին Ջուղայի վերջին հայր // Old Julfa's last Armenian // Part 1](#)
- [New Julfa](#) (Isfahan)
  - [Ջուղու Կարոտի Երգը // Song of Nostalgia](#) (poem)
  - [Nayiri.com: Julfa](#)

## Kharberd-Yerznka

- [Isabel Bayrakdarian - The Scarecrow from Kharpert](#) (music audio)
- [Wikipedia: Խարբերդի քարքառ](#)
- [Wikipedia: Երզնկայի քարքառ](#)
- [Nayiri.com: Kharberd-Yerznka](#)

## Khoy (includes Nakhijevan & Urmia) [\(more\)](#)

- [«Մառթ տի կյր բախտ ունենա» հեքիաթը](#) (short story)
- [Չայլվեցին խոյի քարքառը // The Lost Khoy Dialect](#)
- [Նունե Եսայան, Համլետ Գեվորգյան - Երգ իմ քաղցր խոյի քարքառով](#) (music)
- [Nayiri.com: Khoy](#)

## Malatya [\(more\)](#)

- [Malatya Üç Horan Church in preparation for the first Mass in years](#) (Agos; not in dialect)
- [Nayiri.com: Malatya](#)

[Skip to main content](#)[+ Create](#)

## Musa Ler

- [Մուսա Լերան բարբառով զրոյց // Conversation in the Musa Ler dialect](#) (Civilnet)
- [«Պինգվինաշենը» Սվեդիայի // "Penguin Home"](#) (cartoon)
- [Apo Sahagian - Musa Loyr Ilum / Մուսա Լոյր Իլում](#) (music video)
- [Mou Lour Hey Mar - Wedding song](#) (music audio)
- [The Musaler dialect of Armenian from Proto-Indo-European to 2021](#)
- [Old Armenian Lives Through the Musaler Dialect - Yessayi](#)
- [Վաքիֆ. Մուսա լեռան պայքարն այսօր | Vakif: A Story of the Only Armenian Village in Turkey](#) (Civilnet; not in dialect)
- [The 1915 Heroic Battles: Musaler](#) (h2; not in dialect)

## Mush ([more](#)).

- Khnus ([more](#))
  - [Հայրիկ Մուրադյան - Խըրբանե](#) (music audio)
- Mush
  - [1. Կակօ մարե // Kako Mare](#) (music audio) - sung in Mush, Van, and Moks dialects
  - [4.Մշոյ գեղէն // From the beauty of Mush](#) (music audio)
  - [Օրորոցային // Patriotic Lullaby](#) (music audio)
  - [Վիգեն Հովսեփյան - Գուլո | Vigen Hovsepyan - Gulo](#) (music video)
  - [Մշո Գորանի](#) (music audio) [another version by Vigen Hovsepyan](#)
  - [Hasmik Harutyunyan - Taroni Oror \(Lullaby of Taron\)](#) (music audio)
  - [Ընթերցում-քննարկում // Story and Discussion](#)
- Sassun ([more](#))
  - [Սասունի գյուղերում խոսում են հայերեն // Armenian spoken in village of present-day Turkey](#)
  - [«Կուլեկտիվ Մեծ բազար» - Լեյլոյմ լե լե \(Մայրո\)](#) (music audio)
  - [Հարութ Արշակյան - Դրդո // Harut Arshakyan - Drdo](#) (music video)



[Skip to main content](#)[+ Create](#)

- [Armenians living in Sassun](#) (Civinet, not in dialect)
- [Հայերեն չըմ գիկը // "I don't speak Armenian"](#) (documentary)
- [Javakh](#)
  - [Թռչալը խոսում է Ջավախքի բարբառով // The parrot speaks the dialect of Javahk](#) (cartoon)
  - [Javakhci child](#)
- Khlit, Bitlis
  - [Isabel Bayrakdarian - Rocking Song Lullaby from Khlat-Bitlis](#) (music audio)
- [Nayiri.com: Mush](#)

## Nakhichevan-on-Don (New Nakhichevan) [\(more\)](#)

- [Wikipedia: Nakhichevan-on-Don](#)
- [Nayiri.com: Crimea](#)

## Parskahye (general) [\(more\)](#)

- [Interview with Emilio Cricchio about volunteering in Armenia](#)
- [Armenian Dialects | Similarities & Differences](#) (Teni Panosian)
- [Raisa Avanesyan - "I Will Survive"](#) (The Voice of Armenia) // [Interview with her](#)
- [Corona Morona: An Armenian Vaccine Tale](#) (comedy)
- [True Life: I Have Persian-Armenian Parents](#) (comedy; Sev Ohanian)
- [Nabatov Tay .:\)](#) (comedy song)
- [Linguistic analysis of Parskahayeren](#)
- [Nayiri.com: Tabriz](#)

## Rodosto [\(more\)](#)

- [Nayiri.com: Rodosto](#)

## Sebastia [\(more\)](#)

[Skip to main content](#)[+ Create](#)

- [The 1915 Heroic Battles: Shabin-Karahisar](#) (h2; not in dialect)
- [Nayiri.com: Shabin-Karahisar](#)

## Shamakhi ([more](#)).

- [Nayiri.com: Shamakhi](#)

## Shamshadin-Ijevan ([more](#)).

- Shamshadin-Ijevan
  - [«Արեւ եւ Ապէլ» - "Cain and Abel"](#) (Biblical story)
  - [«Թաթոսն ու Մաթոսը» // "Tatos and Matos"](#) (short story)
  - [«Բյասիբն ու իրան թուզը» // Qyasibn u iran tuzy](#) (short story)
  - [«Ճրի պիրած ճրի տարած» // Chri pirac chri tarac](#) (short story)
  - [«Իսանի աչքը մենակ ֆեղը կկուշտըցնի»](#) (short story)
- Tavush (general)
  - [«Ճրի պիրած ճրի տարած»](#) (short story)
  - [«Իսանի աչքը մենակ ֆեղը կկուշտըցնի» // "Only the land will satisfy the human eye"](#) (short story)
  - [Տարբեր մադիպագներ // Different madlibs](#) (comedy)
  - [Vocabulary list](#)
  - [Grand Candy ad: Dilijan](#)

## Sivas

- [Basic information about Sivas](#) (not in dialect)

## Smyrna

- [Nayiri.com: Smyrna](#)

## Syria

[Skip to main content](#)[+ Create](#)[Freedom fighter to the people of Kessab 1991 \(translation\)](#)

- [ARPI - Կեսաբի օրոր / Kesabi Oror](#) (lyric video)
- [Nune Yesayan - Hala Hala](#) (music audio)
- [Kessab Dance – «Garmir festan»](#) (dance)
- [Qesabi oror \(lullaby\)](#) (music audio)
- [A Handful of Kessab Folk Songs](#) (AGBU Armenia)
- [Մի կտոր Թեսապ Երևանում // A piece of Kessab in Yerevan](#) (Civilnet)
- [How Syrian-Armenians Preserved Western Armenian](#) (not in dialect)
- [Nayiri.com: Syria](#)

## Tbilisi [\(more\)](#)

- [Reincarnation \(Sayat Nova\) - Աշխարհումս իմն դուն իս // "Ashkharhums Imn Dun Is"](#) (music video)
- [Nayiri.com: Tbilisi](#)

## Tokat [\(more\)](#)

- Ordu [\(more\)](#)
- [Nayiri.com: Tokat](#)

## Trebizond [\(more\)](#)

- [Nayiri.com: Trebizond](#)

## Van [\(more\)](#)

- Van
  - [Վանեցու մասին պատմություններ](#) (stories)
  - [Զնիր իմ բալիկ «Կարաւաններ» // Sleep my child](#) (music audio)
  - [U Khane \(horovel\)](#) (choir)
  - [Isabel Bayrakdarian - Four Children's Songs from Van](#) (music audio)
  - [The 1915 Heroic Battles: Van](#) (h2; not in dialect)

[Skip to main content](#)[+ Create](#)

- [1. Վազո մարլ // Kako mare](#) (music audio) - sung in mosh, van, and moks dialects
- [Nayiri.com: Van](#)

## Vayots Dzor

- [Yeghegnadzor](#) (Ազատուրթուն)

## Western Armenian (modern, general)

- [Bourj Hammoud accent \(NSFW\)](#)
- [Bolsahye Dialect Comedy](#)
- [Istanbul Accent - Documentary on Food](#)
- [Կտոր մը երկինք // Ktor My Erking 1980](#) (movie)
- [Saroyan - "Seventy Thousand Assyrians" and "Five Ripe Pears"](#) (short story)
  - [William Saroyan's interview in Armenia](#)
- [Գուրգէն Փափագեանի «Ղարախյէ» վաւերագրական ֆիլմը](#) (documentary)
- [Vahe Berberian Full Standup](#) (comedy)
- [Poem by Bedros Tourian](#) (literature)
- [The use of the word "gor"](#)

## Yerevan

- Yerevan
  - [Հարրի Փոթերը և փիլիսոփայական քարը // Harry Potter and the Philosopher's Stone](#) (movie)
  - [Անահիտ // Anahit \(2014\)](#) (cartoon movie)
  - [Ամեն ինչ սուշիի մասին // All about sushi](#) (Ruben Yesayan)
  - [70 օր շրջափակման մեջ // 70 days in blockade](#) (AREG TV)
  - [127 Soldier's Funerals - A Military Musician's Story](#) (Civilnet; English subtitles)
  - [Հայաստանը դարձնել իմպլանտ արտահանող երկիր // Making Armenia an exporter of implants](#) (Civilnet; [translated](#))
  - [Nare Gevorgyan - Sirts Inchpes \(Cover song Araksia Varderesyan\)](#) (music video)

Skip to main content



+ Create

- [Grand Candy ad: Yerevan](#)
- [Nayiri.com: Yerevan](#)
- Novo-Bayazet
  - [Dialect of Bayazet](#) (monologue)
  - [Nayiri.com: Novo-Bayazet](#)

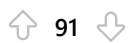
[This](#) playlist follows someone who visits regions of present-day Western Armenia.

**If I need to make any corrections or if you have a video you would like me to add to this post, please comment below.**

Many links and details included were from past Reddit posts and comments; thank you to [u/Fibonacci66](#), [u/cant\\_hinkofanything](#), [u/Zealousideal-Stop-68](#), [u/simsar999](#), [u/Cool-Middle-5097](#), [u/Armo1000](#), [u/Aram\\_the\\_Armenian](#), [u/nairi01](#), [u/EpeBah](#), [u/Abject\\_Appointment44](#), [u/Plastic-Horror9314](#), [u/HighAxper](#), [u/dreamsonashelf](#), and [u/hovjhdeov](#).



Archived post. New comments cannot be posted and votes cannot be cast.



91



86



Share



Report

Sort by: Best ▾



Search Comments



**AutoModerator** MOD • 2y ago • Stickied comment



**ParevArev** • 3y ago

Artashesyan Dynasty

This is a treasure, thank you for sharing



26



Award



Share

